



Italia

# CERTIFICATO

Nr 50 100 13971

Si attesta che / *This is to certify that*  
 IL SISTEMA DI GESTIONE AMBIENTALE DI  
 THE ENVIRONMENTAL MANAGEMENT SYSTEM OF

**PAN CHEMICALS S.p.A.**

SEDE LEGALE E OPERATIVA:  
 REGISTERED OFFICE AND OPERATIONAL SITE:

**VIA LEOPARDI 24  
 I-24060 ROGNO (BG)**

È CONFORME AI REQUISITI DELLA NORMA  
 HAS BEEN FOUND TO COMPLY WITH THE REQUIREMENTS OF

**UNI EN ISO 14001:2004**

QUESTO CERTIFICATO È VALIDO PER IL SEGUENTE CAMPO DI APPLICAZIONE  
 THIS CERTIFICATE IS VALID FOR THE FOLLOWING SCOPE

**Ricerca, sviluppo, fabbricazione e vendita di lubrificanti speciali per trafilatura, laminazione a freddo e stampaggio, di prodotti chimici per trattamento superficiale di fili, tubi e profilati metallici ferrosi, non ferrosi e inossidabili e di additivi per zootecnia mediante processi di ricevimento materie prime, miscelazione, saponificazione, essiccazione, stoccaggio in silos, confezionamento e immagazzinamento Laboratorio chimico per controllo qualità. Assemblaggio di componenti per l'industria della trafilatura (IAF 12, 17)**

***Research and development, manufacturing and sales of special lubricants for drawing, cold rolling and heading, and of chemical products for the surface treatment of ferrous, non ferrous and stainless steelwires bars, tubes and profiles, and of additives for animal feed industry, by means of raw materials receiving, blending, chemically reacting, drying, stocking, packaging and warehousing. Chemical laboratory for quality control. Assembling of equipment for the wire industry (IAF 12, 17)***

CERTIFICAZIONE RILASCIATA IN CONFORMITÀ AL REGOLAMENTO TECNICO ACCREDIA RT-09  
 CERTIFICATION ISSUED IN ACCORDANCE TO ACCREDIA TECHNICAL REGULATION RT-09



SGQ N° 049A SSI N° 055G ISP N° 057E  
 SGA N° 018D ITX N° 001L LAB N° 0076  
 SCR N° 009F SGE N° 013M PRD N° 081B  
 EMAS N° 013P PRS N° 077C

Membro degli Accordi di Mutuo Riconoscimento  
 EA, IAF e ILAC  
 Signatory of EA, IAF and ILAC Mutual  
 Recognition Agreements

Per l'Organismo di Certificazione  
 For the Certification Body  
**TÜV Italia S.r.l.**

Validità / Validity

Dal / From: **2017-02-06**

Al / To: **2018-09-14**

**Andrea Coscia**  
 Direttore Divisione Management Service

Data emissione / Printing date:

**2017-02-06**

"LA VALIDITÀ DEL PRESENTE CERTIFICATO È SUBORDINATA A SORVEGLIANZA PERIODICA A 12 MESI E AL RIESAME COMPLETO DEL SISTEMA DI GESTIONE AZIENDALE CON PERIODICITÀ TRIENNALE"

"THE VALIDITY OF THE PRESENT CERTIFICATE DEPENDS ON THE ANNUAL SURVEILLANCE EVERY 12 MONTHS AND ON THE COMPLETE REVIEW OF COMPANY'S MANAGEMENT SYSTEM AFTER THREE-YEARS"